

# Istruzioni per l'uso

## Frizione a bagno d'olio

92731, 92732

# wiltec



Immagine simile, può variare a seconda del modello

Prima della messa in funzione del dispositivo leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, caratteristiche funzionali e i dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale per l'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per garantire che il presente manuale utente sia completo, preciso e aggiornato, non si possono escludere errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento di miglioramento, saremo lieti di ascoltarvi.

È possibile inviare un'e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, si prega di utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che la gestione del reclamo o la restituzione della merce sia gestita senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



## Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari nell'impiego di questo prodotto. A tal fine, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di assicurarvi di aver ben compreso il loro contenuto.

**Conservare questo manuale in un luogo sicuro.**

La frizione a bagno d'olio è adatta per il karting così come per quasi tutte le piccole macchine a benzina come la pompa, il tosaerba, il generatore (generatore di corrente), il kart, il go-kart, la piastra vibrante e molto altro. La frizione centrifuga può essere sostituita senza problemi se la dimensione dell'albero a gomito è adeguata.

## Indicazioni e informazioni sulla sicurezza

### Attenzione!

- Dichiariamo che questa frizione è destinata all'installazione e al montaggio su una macchina. La macchina su cui viene installata non deve essere messa in funzione fino a quando non sia stata accertata la sua conformità alle disposizioni della Direttiva Macchine.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità derivante dal mancato rispetto di queste istruzioni. Il produttore non ha alcuna influenza e nessuna responsabilità sull'installazione, l'uso e la sicurezza della macchina.

### **Leggere attentamente le seguenti indicazioni sulla sicurezza e attenersi alle istruzioni e alle avvertenze contenute in esse.**

- Prima dell'installazione, confrontare la dimensione dell'albero motore con la dimensione dell'ingresso dell'albero della frizione a bagno d'olio e assicurarsi che si adatti.
- La frizione a bagno d'olio è adatta solo per macchine a benzina di piccole dimensioni.
- Dopo aver installato la frizione a bagno d'olio, assicurarsi che tutte le parti siano montate saldamente.
- Utilizzare per la frizione a bagno d'olio lo stesso olio che si utilizza per il motore (15 W40).
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o sia istruite sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona esperta e responsabile della loro sicurezza.
- I bambini non devono usare il dispositivo e devono essere sorvegliati per assicurarsi che non vi giochino.
- La consegna avviene senza materiale operativo. Riempire d'olio prima del primo utilizzo.
- Assicurarsi che i motori vengano utilizzati solo in un ambiente ben ventilato, poiché i gas di scarico prodotti sono pericolosi per la salute.
- Utilizzare i motori solo con la dovuta attenzione. I tubi di scarico devono essere liberi e non devono essere coperti, bloccati o ostruiti.
- Disattivare il sistema prima di fare il pieno di carburante.
- Il serbatoio non deve essere riempito troppo.
- Se il carburante viene versato sull'unità durante il rifornimento, deve essere rimosso prima di avviare il motore.
- Quando si cambia l'olio, assicurarsi che il serbatoio sia ben chiuso.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a fiamme libere, sostanze e gas infiammabili o esplosivi, o in presenza di scintille.
- Durante il funzionamento del motore, alcuni componenti possono diventare molto caldi. Pertanto, evitare di toccare tali parti, altrimenti possono verificarsi ustioni.
- Far funzionare i motori solo su una superficie dritta e solida. La perdita di carburante può verificarsi su una superficie inclinata.
- Quando si trasporta il motore, assicurarsi che non ci siano perdite di carburante. Se possibile, svuotare il serbatoio del carburante prima del trasporto.

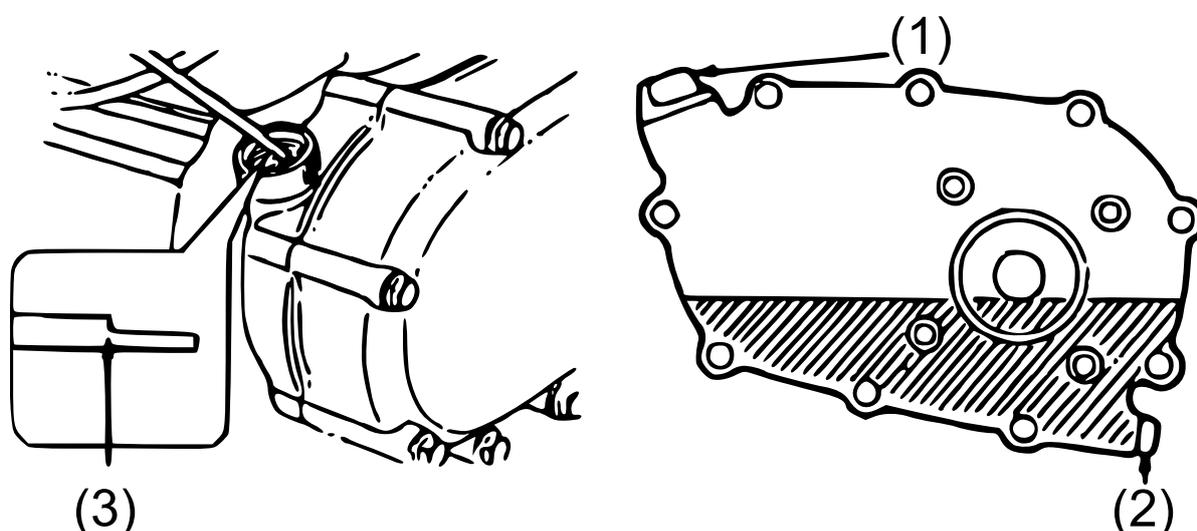
**Attenzione!**

- Far funzionare la frizione senza un livello d'olio sufficiente può danneggiare gravemente il motore e la sua frizione!
- Per montare la frizione a bagno d'olio sul motore bisogna prima aprirla.

**Controllo del livello dell'olio**

Controllare il livello dell'olio secondo l'illustrazione e nel seguente ordine:

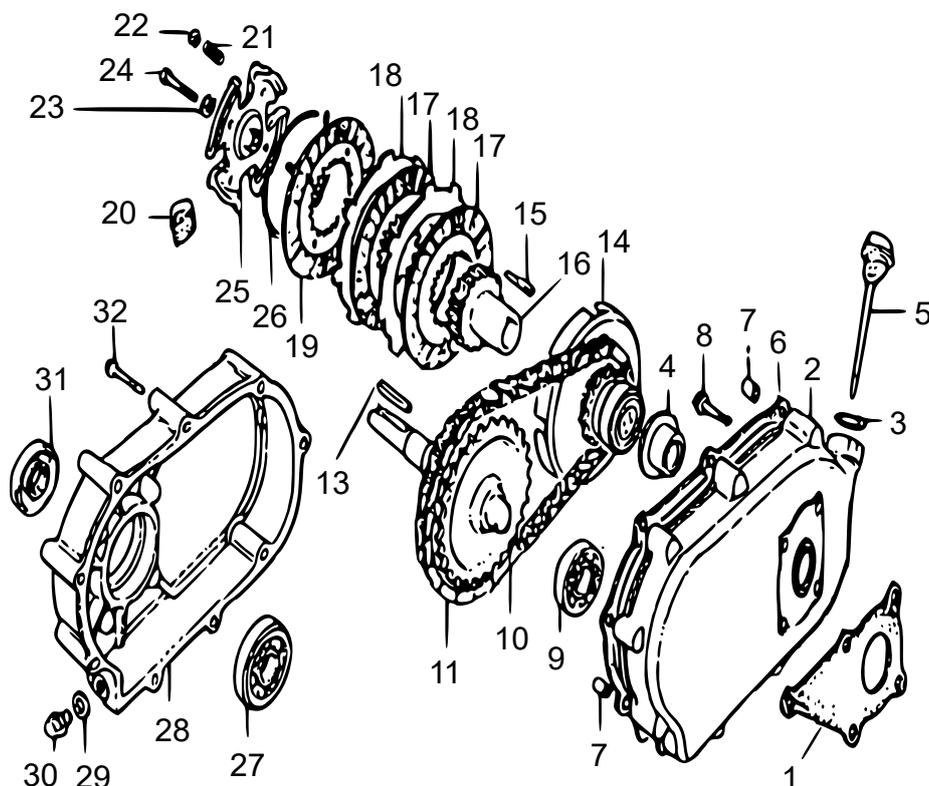
1. Rimuovere l'asta del livello dell'olio e pulirla.
2. Sostituire l'asta del livello senza avvitare. Rimuovetela di nuovo e controllate il livello dell'olio.
3. Se il livello dell'olio è troppo basso, aggiungere l'olio motore consigliato (15 W40) fino al segno di livello superiore.
4. Riavvitare completamente l'asta dell'olio.



Capacità dell'olio: 0,5 l

Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Asta dell'olio	3	Segno del livello superiore
2	Tappo di scarico		

Disegno esploso ed elenco dei componenti



Nº	Denominazione	Qtà.	Nº	Denominazione	Qtà.
1	Guarnizione della copertura	1	18	Disco centrale della frizione	2
2	Riduttore	1	19	Rondella a pressione	1
3	Anello di tenuta	1	20	Peso della frizione	1
4	Distanziatore	1	21	Molla	1
5	Asta del livello dell'olio	1	22	Attacco	1
6	Guarnizione dell'alloggiamento del riduttore	1	23	Rondella elastica	1
7	Perno della presa $\varnothing 8 \times 12$	2	24	Dado M8×35	1
8	Bullone M8×22	1	25	Pezzo finale della frizione	1
9	Cuscinetto a sfere 6205	1	26	Anello di arresto	1
10	Albero di trasmissione	1	27	Cuscinetto a sfera 6206	1
11	Catena	1	28	Coperchio dell'alloggiamento del riduttore	1
13	Cuneo piatto	2	29	Rondella del tappo di scarico	1
14	Alloggiamento	1	30	Tappo di scarico	1
15	Cuneo piatto	1	31	Paraolio dell'albero motore	1
16	Guida dell'accoppiamento	1	32	Dado M6×55	1
17	Disco della frizione	2			

Avvertenza importante:

La riproduzione, anche parziale, e qualsiasi uso commerciale di questo manuale è ammessa solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.